## **Työllisyyspalvelut**

### 城镇就业实验于 2021 年开始

**赫**尔辛基就业服务的目的是促进无业求职者的就业和培训指导,以及为专业劳动力的可及性提供新的解决方案。

赫尔辛基市就业服务的官网于三月正式开启。

在此之前您可以了解有关城镇就业实验的常见问题。

### 简短介绍

城镇就业实验从劳动生计办公室为赫尔辛基就业服务带来了近 5 万名赫尔辛基市的求职者客户。 改革于 2021 年 3 月 1 日生效。伴随改革,将有约 250 位劳动生计办公室的员工以及 Itäkeskus 和 Pasila 的办公场所被转入市政系统。

### 什么城镇就业实验?

#### 什么是城镇就业实验?

**城**镇就业实验是一个为期两年半的国家项目,其中一部分法定的属于劳动生计办公室的就业服务 将交给市政来安排。一共有 **125 个城**镇参与了城镇就业实验,它们组成了 **26 个**实验区。赫尔辛基 独立为一个实验区。首都大区内除赫尔辛基外还有艾斯堡和万塔=凯拉瓦实验区。

#### 为何这样安排?

**城**镇就业实验的目的是改善就业服务的影响力和求职者的服务内容及客户体验。工作目标有例如简化市镇当局提供的服务的可及性。通过统一地方和国家的人力,财政及场所来尝试改善就业管理的**影响力。** 

## **Työllisyyspalvelut**

#### 是否与我有关?

**若您是赫**尔辛基市的无业求职者,或者您参加了就业服务且符合以下其中一条,那么城镇就业实验和服务被转入赫尔辛基市政可能与您有关:

- **您的年**龄在 30 岁以下 或
- **您的母**语是他国语言。您的母语是芬兰语以外的语言。 或
- **您无**权获得失业保障日津贴。您可获得例如 KELA **的**劳动市场补贴,收入补贴或伤病日津贴。

**如果您加入城**镇就业实验,您会收到来自劳动生计办公室的信件以及关于 Oma asiointi (**个人事** 务)服务的信息。

### 改革对我的影响?

#### 何时及如何改进行革?

国家议会在改革任何事项之前须要先通过该实验的立法。赫尔辛基市已做好在 2021 年三月开始改革的准备。部分已在劳动生计办公室申报求职,以及属于实验对象群体的客户们的服务将在三月末日被移交到赫尔辛基市就业服务。

**如果您**转为赫尔辛基市就业服务的客户,您会在档案转移之后从劳动生计办公室收到给您个人的信件通知。此外您还会在 Oma asiointi **服**务上收到有关转档的信息。Oma asiointi **服**务会保留在劳动生计办公室的网站 TE-palvelut.fi **上供您使用**。转档之后赫尔辛基市就业服务会联系您。

#### 我的失业救济会受改革影响吗?

您已获批准的失业救济不会受影响。

**在城**镇就业实验开始,当您的客户档案转移到赫尔辛基就业服务范围时,劳动生计办公室曾给您的失业救济金的支付者(KELA **或失**业基金会)的劳动政策声明会保留有效。城镇就业实验不会影响您在 KELA **或失**业基金会的失业保障事务的审理。改革不应对您从 KELA **或失**业基金会申请失业救济金,或在批准时间上产生巨大影响。

## **Työllisyyspalvelut**

**改革初期市政服**务在各种新决定批准这一方面可能会稍有繁忙。如果您能自己控制的话,建议您避免在转档期间申请需要得到决定或批准的事务。

#### 我需要因改革而做什么?

身为求职者的您不需因改革而做什么。

**之前您的就**业计划或其他计划都保留有效。您所在的城镇就业实验区的就业服务,对赫尔辛基市 民来说也就是**赫尔辛基就业服务会在新的**问责专家被选出后,即刻联系每一个求职者客户。在专 家选举的同时,我们会向您发送关于赫尔辛基市就业服务及您的客户档案的更多信息。

#### 在以后我也会有问责专家吗? 专家会更换吗?

在以后几乎每个求职客户都会有自己的问责专家。

**当服**务被转移到市政后,您的问责专家可能会被更换。转档后会尽快指定新的问责专家。指定之后即会有邮递信件,也会有 Oma asiointi **服**务的站内信通知您。即使您的问责专家不更换,您也会收到通知。

您可以等候赫尔辛基市就业服务提供有关您的问责专家的信息。

#### 我的事务会因此受限制吗?

按照城镇就业实验,您以后将只在自己正式居住的城镇的就业服务办理事务。

**比如**:**某赫**尔辛基市民居住地点距离万塔市劳动生计办公室比赫尔辛基劳动生计办公室更近,且他之前在万塔市的办公室办理事务。那么在城镇就业实验期间万塔市的劳动生计办公室就将不能再为他服务了。

求职者若是城镇就业实验的客户,就只能去自己注册的城镇的就业服务办理事务。

#### 我得到的服务会改变吗?

**在城**镇就业实验期间您得到服务和之前您从劳动生计办公室得到的一样。当客户量发生巨大变化时,赫尔辛基市的服务可能会有些许变化。

城镇就业实验期间我们会为解决就业问题发展新型服务及解决方案,并加强和包括社会健康及教

# **Työllisyyspalvelut**

育培训等服务机构之间的合作来促进就业。也就是给您的服务机会在城镇就业实验期间可能会变广。

#### 我是 TYP 客户。我的服务会改变吗?

**您**还会继续得到 TYP **服**务,但在实验期间会以不同形式安排。这可能指您的办事地点或问责专家会有所改变。

**有关促**进就业的多领域联合服务的法律不会改变,在城镇就业实验期间我们会称这些服务为*就业 康复服务。* 

#### 服务语种有哪些?

固定的服务语种有芬兰语和瑞典语。一般无需特殊安排或预约时间,您也可得到英语服务。

辅助办理事务的翻译服务像在劳动生计办公室一样依需要安排。

### 我能从哪得到服务?

如果我成为了赫尔辛基市就业服务的客户,我能从哪儿得到服务?那么在转档期间呢? 在网上您可以像以前一样继续使用由劳动生计办公室维护的 Oma asiointi -服务。

**您依旧可通过电话得到就**业服务,劳动生计办公室的客服号码: **0295 025 500** (**周一至周五** 9.00–16.15 时)

电话服务可为您提供有关事务办理,Oma asiointi 网络服务使用方式和就业的帮助。若需要的话您可得到有关其他适合您的服务的后续指导。

**当城**镇就业实验开始后,您可在以下地址获得**大厅服务**:

- Asiakkaankatu 3 Itäkeskus
- Ratapihantie 7 Pasila
- 30 岁以下客户的咨询处在地址 Fredrikinkatu 48 Kamppi

此外有预约时间的服务在地址 Viipurinkatu 2 和 Runeberginkatu 5 进行。

# **Työllisyyspalvelut**

面对面客服在新冠疫情允许的情况下进行。

您可从 Helsinki-info 获得有关赫尔辛基市政的咨询服务,例如营业时间或其他基本信息。

Helsinki-info 的电话: **09 310 11 111** (周一至周四 9–16 时和周五 10–15 时) Helsinki-info chat(网络聊天功能) (周一至周四 9–16 时和周五 10–15 时)

#### 我能从哪获得更多信息?

您可访问以下网页阅读更多信息:

有关城镇就业实验在网页 hel.fi 有关城镇就业实验在国家劳动经济部的网页 赫尔辛基市就业服务的 Twitter (推特)

请您也关注本网页的更新及例如报纸和电视新闻等媒体。

**您也可以把您的意**见反馈或常见问题以电子邮件形式发送给赫尔辛基**市就**业服务的邮件地址 tyollisyyspalvelut@hel.fi。

**注意**!我们无法通过邮件提供需要身份认证的个人客服。请勿以邮件方式向我们发送敏感信息,例如您的健康状况或生活状况或个人信息。我们只能通过邮件回答常见问题及传达反馈。

#### 我去哪申报失业?

失业申报以后仍通过劳动生计办公室进行。您可以通过 Oma asiointi **服**务或劳动生计办公室办事点申报失业。劳动生计办公室会引导就业实验的客户去求职者所在城镇的就业服务。